

意見表達

如對院舍/中心服務有任何意見，歡迎隨時向職員提出或聯絡下列負責人。您的意見有助我們持續改善，提升服務質素。



負責人	洪佩華女士 主任	梁麗冰女士 安老院舍服務經理
電話	2817 1858	2277 8888
電郵	chanaubigyan@poleungkuk.org.hk	pl.leong@poleungkuk.org.hk
地址	香港堅尼地城卑路乍街12號	香港銅鑼灣禮頓道66號莊啟程大廈5樓

義工召集

如你有興趣成為本院義工，協助活動籌備及運作，讓長者可參與更多不同類型的活動，體驗「活著就是精彩」。

不論你是學生、主婦、在職人士或退休人士，均可成為我們義工團隊成員，如有興趣，歡迎致電2817 1858向社康組查詢。



保良局陳區碧茵頤養院

香港堅尼地城卑路乍街12號

郵票

印刷品



保良局陳區碧茵頤養院
保良局頤康長者日間護理中心

2018年1-3月季刊

同慶新春伴你行



主任分享/新同事及院友介紹	P.2	新春活動花絮	P.7-8
我的新年願望	P.3-4	舒緩治療	P.9
四度人生	P.5-6	院車使用安排	P.10-11

地址：香港堅尼地城卑路乍街12號 電話：28171858 傳真：28183174 電郵：chanaubigyan@poleungkuk.org.hk

出版日期：2018年6月

督印人：洪佩華 主編：嚴少婷、麥泳欣、張偉濂、林志成(社康組)

主任的話

新年是大節日，我們與院友每年都非常期待，送舊迎新，雖然我們於新春期間正值流感爆發，亦不影響我們歡渡佳節的心情，加上一年一度的懇親宴，院友及親友聚首一堂，懷舊的小配飾及熱鬧的歌舞表演，回想起都興奮，今期季刊會與大家回味新春的愉快氣氛。

熱鬧過後，回歸平靜生活，我們期待的可能是下一次的假期，至於院友們於此人生階段又會期待什麼呢？可能是週日的家人到訪，或者是去茶樓飲啖茶食個包，而我們相信，走到最後能無憾地回顧人生最為重要，但人生總會有一些可惜及後悔的事情，雖然記憶淡去，但想起時又會耿耿於懷。

本年度本院其中一項主題就是「四道人生」，透過「道謝」、「道愛」、「道歉」、「道別」，以不同的活動形式讓院友回顧人生，與其懊惱過往回憶，不如把握機會向最愛的人表達內心的感受，減少遺憾，活動歡迎及鼓勵家屬參與，陪伴長者回顧過往、重整現在、向無憾人生出發，詳情可參考本期季刊內容或向社康組查詢。



洪佩華姑娘

新同事介紹



大家好~
我係岑姑娘，好高興加入陳區大家庭，請多多指教。

歡迎新同事加入我們陳區這個大家庭！！

新院友介紹



我係1月份入住嘅老友記-我叫沈淑貞!



我係2月份入住嘅老友記-我叫陳尚明!



我係3月份入住嘅老友記-我叫王文安!

歡迎各位新院友，大家見面時不妨打個招呼！

我的新年願望

新的一年到了，每位老友記有咩新年願望要同大家分享咁呢。

何華海



食得馴得、健健康康

蘇超良



我嘅願望係可以同太太、仔女出街食飯，多D時間見到屋企人。

周桂清



院舍人人都平安
樣樣順利、身體健康

李乃奕



我唔貪心，願望一個就夠了，係院舍能夠住得更開心，我就心滿意足啦~

林瑞棠



有得聽歌、唱歌，
有遊戲玩

黃海忠



我嘅願望當然離不開---食
新年當然食多D~
特別D嘅野食啦~
最重要就係中午有一杯香滑奶茶飲
就Very Good了~

郭仙



新一年祝大家身體健康、
老少平安、
出入平安！
最重要當然係身體健康啦~
咁先有氣有力做更多嘅野咁嘛~

劉倩英



大家都要合家平安、
神會祝福大家~

四度人生



計劃內容

於安老院舍進行「伴您行」小組，讓長者認識「四道」，以「道謝」、「道歉」、「道愛」及「道別」為每節主題，引導思考及評價過去人生經歷，鼓勵長者以正面的態度面對死亡，達到生死兩相安目的。

透過「無懼道別伴您同行之旅」及「伴您陪襯—生命衣裳」，鼓勵長者與家屬一同參觀墓地或紀念花園，認識傳統及新興的殯葬方法，鼓勵長者開放地與家人一同規劃身後事，及早準備。

更透過「伴你同遊舊地—道愛說回憶」及「伴您相聚—願望一餐」，完成長者的心願，以輕鬆的形式，鼓勵長者向家屬表達內心感受及對後事的想法，讓家屬完成其心願。同時，帶出「愛要及時，愛惜家人」的訊息。

最後於院舍為臨終體弱長者及其家屬舉行獨一無二的生命贊禮，透過「四道」與至親說再見，於生前—道別，寄予祝福。同時，為設立追思會場地，邀請長者的至親出席，在舒適及安穩的環境下，互相分享，為長者至敬，送上祝福。

伴您行小組

與參加院友以「四道人生」為框架，透過遊戲、手工、故事分享等讓長者思考和評價人生事件，學會欣賞、讚賞、感謝、放下，向至親表達感受，以正面態度面對死亡。



伴您同行之旅

帶長者和親友一同了解香港殯葬服務，藉此了解長者對自己後事的意願。



陳區&頤康之新春活動花絮

明愛義工迎新春

一班明愛義工係1月18日同院友拜過早年，先陪院友去茶樓飲茶，其後更為所有院友送上賀年禮物及揮春，熱熱鬧鬧預祝新年。



戊戌年懇親宴

本院於1月27日，與頤康長者日間護理中心及長者援手網絡中心一班老友記及家屬一同歡度春節，當晚節目豐富、舞獅助興、歌唱表演、壓軸大抽獎。當日更以懷舊服飾作主題，個個都悉心打扮，令場面氣氛仿如回到六、七十年代。



歐生派利是

善長人翁歐先生每年均到院舍與院友過節，於2月22日(初七)向院友及日間中心會員送上祝福及拜年。藉著探訪，老友記均收到歐先生關懷與心意，本院為答謝歐先生對本院一直的關懷，故送上由老友記制作的紀念品。



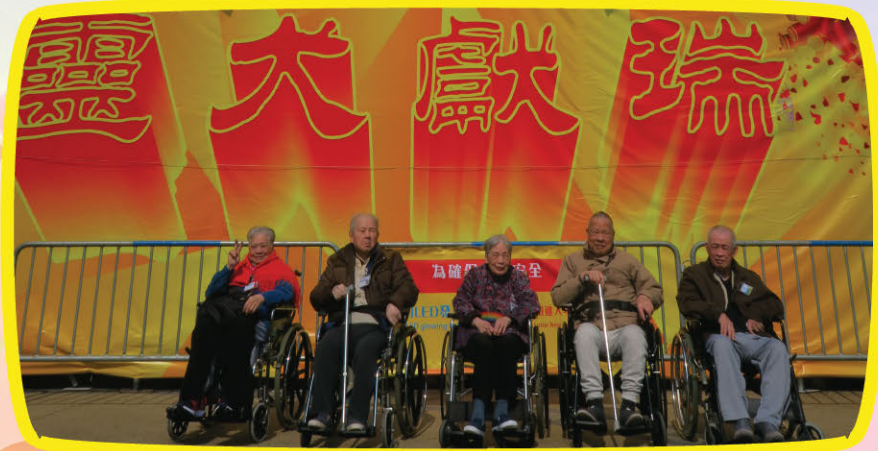
陳區耆英盆菜宴

本院於2月12日下午為院友及日間會員準備新春盆菜，老友記聚首一堂，除品嚐豐富美味之盆菜外，更有豐富大抽獎。老友記滿載而歸。



城市遊蹤-行年宵

2月10日下午帶院友到維園行年宵，與院友一同懷愜農曆新年習俗。



院舍 & 日間中心花展



舒緩治療



Chapter 7.

預設護理計劃與臨終照顧計劃

在舒緩治療中，參加者並不限於臨終者，當病者是末期病患，餘生有限，病者及其家屬均認同舒緩治療的照顧理念，也可以屬於合適的個案，與相關的服務單位討論計劃的參與。

參加舒緩治療，並不代表病者即將或很快便會離世，餘生何時去到盡頭是無法預料的，故此，預設護理計劃及臨終照顧計劃便提供了從參加舒緩治療後直到臨終時刻的照顧。

預設照顧計劃 (Advance Care Plan) 提供了全人關顧，包括症狀控制、人生回顧、完成心願、臨終支援、後事安排及哀傷關懷。在參加計劃的前期，提供身、心、社、靈的照顧，與病者及其家屬就面對死亡作心靈及實質的準備，同時亦協助舒緩病者的痛楚，以便病者可以盡可能地活得安適；而臨終護理照顧 (End-of-life-Care) 由醫護人員根據病者的身體狀況，在臨終時送到病者所住院舍的「寧養房」中，保持對症狀的控制及持續為病者與其家屬提供心理支援。在「寧養房」中，是以一人房間為單位，主要會以和諧家居佈置，盡量讓入住者感到環境舒適，以安其心靈，同時亦會備有舒緩醫療設備，讓入住者在臨終時期，亦可在舒適環境、私隱度高及家屬陪同下渡過晚期日子。然而，入住「寧養房」並不代表病者必然會在很短的日子離世，當入住者情況回復穩定後，根據醫生評估後，便可搬回原房居住。

故此，舒緩治療並不只是著重前期對病者及其家屬的護理計劃，亦包括長者在臨終時期的護理直至長者渡過了他的餘生。

溫馨提示

1. 院舍的探訪時間為早上9:00至晚上8:00，為免影響院友作息，請各親友務必於上述時段內完成探訪及離院，晚上8:00後本院不會接待任何探訪，敬請留意。
2. 護士派藥時間為早上8:00至8:45、中午11:45至12:15、下午4:30至5:30、晚上7:30至8:00，請家屬盡量避免在以上時段致電護士查詢，減少護理同事於派藥期間受到的滋擾。讓同事可專心派藥。
3. 院舍約於每月月中計算出院友上月零用金開支，請家屬每月15號或之後查核，並請留意每月需預留\$1,000於院友託管金戶口(個別胃喉銀飼長者約放置\$2,000)，以支付當月開支。如零用金不敷應用，本院將會暫停院友非必要開支，敬希垂注。

通告

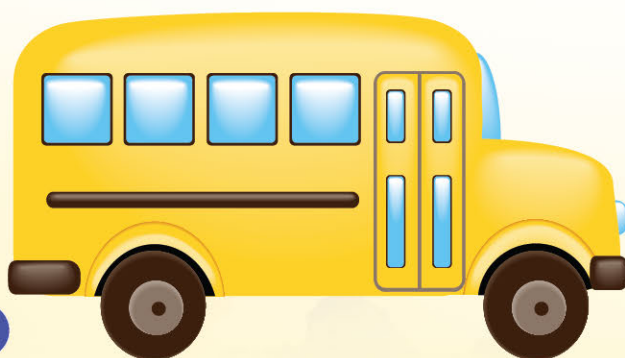
院車使用安排

- 1) 本院連同日間中合共有 2 部院車，為日間中心會員及院友往來覆診、外出活動等提供接送服務。
- 2) 由於 2 位司機需輪值，院車亦需協助活動及外勤，如遇上只有 1 位司機的時段，會優先安排日間中心會員之車程，然後再安排院友往來覆診。
- 3) 因需使用院車往來覆診的院友眾多，如本院院車未能協調，會調動同區其他單位之院車協助院友，**如仍未能安排，則需由院友自費安排交通。**

本院院車提供的接送覆診，服務日子為星期一至五(公眾假期除外)，資料詳情如下：

服務時段	聯絡人	收費	預約用車事項	備註
上午 去程：8:30am-12:00noon 回程：12:00noon 前 (8:30am 前覆診去程需召喚附表車輛)	請向當值護士登記	免費	<ul style="list-style-type: none">➢ 2 週前預約➢ 服務只限於星期一至五(公眾假期除外)➢ 來往覆診地點只限中西區➢ 名額先到先得，額滿即止	<ul style="list-style-type: none">➢ 長者必需有人陪同➢ 院車可供使用的輪椅位有 3 個➢ 以下情況院車會暫停提供服務，長者需自費召喚附表車輛接送<ul style="list-style-type: none">● 車長放大假● 車長放病假● 壞車待維修
下午 去程：1:00pm-5:00pm 回程：5:00pm 前 (5:00pm 後覆診回程需召喚附表車輛)				

- 4) 院車服務以盡量安排最多的院友可使用服務為先，故出車時間會按路線安排而定，請陪人於出車時間**提早 10 分鐘**到院舍取覆診文件及準備，以免延誤車程。如出車時間**5 分鐘**後院友及陪人仍未到達地下大堂上車，是次服務將會取消，院友及家屬需自行安排交通。



- 5) 以下是有第三者保險可提供接送車輛名單資料，如需本院協助預約，請於覆診前 2 週向當值護士登記，以下資料只供參考，實際以接送車輛公司為準。

公司名稱	聯絡電話	收費	預約用車注意事項	備註
鑽的	2760 8771	由院舍前往以下地點 單程收費 <ul style="list-style-type: none">➢ 瑪麗醫院約\$245➢ 馮堯敬醫院約\$245➢ 葛量洪醫院約\$305➢ 東華醫院約\$235➢ 西營盤賽馬會診所約\$225➢ 西區精神科約\$225	<ul style="list-style-type: none">➢ 1 週前預約及預定去/回程時間➢ 需留陪人電話➢ 遲到 15 分鐘需付等待費\$150	<ul style="list-style-type: none">➢ 長者需有人陪同才可上車➢ 如少於 2 個工作天取消或更改時間，需收行政費\$100➢ 如少於 2 小時內取消則需收取全費。
星群的士	3700 6500	按的士咪錶計算	<ul style="list-style-type: none">➢ 單程預約手續費\$80，需預定去/回程時間➢ 需留陪人電話	<ul style="list-style-type: none">➢ 長者需有人陪同才可上車
易達轎車(非會員)	8106 6616	按公司報價	<ul style="list-style-type: none">➢ 2 週前預約及預定去/回程時間➢ 需留陪人電話➢ 遲到 15 分鐘需付等待費\$150➢ 星期一至六(9a-5p)收附加費\$35，夜車(8p-7a)收附加費\$150	<ul style="list-style-type: none">➢ 長者需有人陪同才可上車➢ 如少於 3 個工作天取消/更改時間，需收取全費
易達巴士(需申請為會員)	2348 0608	單程\$15 (包 1 位陪人免費)	<ul style="list-style-type: none">➢ 於登車時繳付所需車資➢ 會員可有 1 位陪人免費	會員資格: <ul style="list-style-type: none">➢ 年滿 60 歲及是醫管局醫院/診所病人➢ 長者需有人陪同才可上車➢ 只往公立醫院/診所➢ 需預早 3 個月預約日期

以上資料請各位院友及家屬留意。不便之處，敬請原諒！

院舍行政組 啟